32003R1431

L 203/16 *EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS* 12.8.2003.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1431/2003

(2003. gada 11. augusts),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1501/95 attiecībā uz nosacījumiem, ar kādiem izmaksā eksporta kompensācijas par labības produktiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 30. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1766/92 par labības tirgus kopīgo organizāciju [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1104/2003 [2], un jo īpaši tās 13. panta 11. punktu,

tā kā:

(1) Otrais ievilkums 3. pantā Komisijas 1999. gada 15. aprīļa Regulā (EK) Nr. 800/1999, ar kuru nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus eksporta kompensāciju sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem [3], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 444/2003 [4], paredz, ka tad, ja konkrētai trešai valstij piemēro diferencētu kompensāciju, tad, veicot izvešanu uz šo trešo valsti, tiek iegūtas tiesības uz kompensāciju. Minētās regulas 14., 15. un 16. pants paredz nosacījumus kompensācijas izmaksai, ja piemēro diferencētu kompensāciju, un jo īpaši dokumentus, kas jāuzrāda, lai pierādītu, ka produkti ir nogādāti galamērķī.

(2) Regulas (EK) Nr. 800/1999 18. panta 1. un 2. punkts nosaka, ka tad, ja piemēro diferencētu kompensāciju, to kompensācijas daļu, ko aprēķina, izmantojot viszemāko kompensācijas likmi, pamatojoties uz pieteikumu, izmaksā eksportētājam, tiklīdz ir iesniegts pierādījums, ka produkts ir izvests no Kopienas muitas teritorijas.

(3) Ar 13.a pantu Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1501/95, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EEK) Nr. 1766/92 attiecībā uz labības eksporta kompensāciju piešķiršanu un pasākumiem, kas jāveic, labības tirgū rodoties traucējumiem [5], kurā jaunākiem grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1163/2002 [6], paredz atkāpes no Regulas (EK) Nr. 800/1999 tādu tirdzniecības nolīgumu rezultātā, kas noslēgti ar Bulgāriju, Čehiju, Igauniju, Latviju, Lietuvu, Ungāriju, Poliju, Rumāniju, Slovēniju un Slovākiju, paredzot kompensāciju atcelšanu šiem galamērķiem.

(4) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 934/2003 [7] tiek izsludināts uzaicinājums uz konkursu attiecībā uz kompensāciju par kviešu eksportu uz visām trešām valstīm, izņemot tās 10 valstis, kuras 2004. gada 1. maijā pievienojas Kopienai, un Bulgāriju un Rumāniju, pieprasot diferencēt kompensācijas likmi atkarībā no galamērķa. Šos galamērķus neiekļauj arī tad, ja eksporta kompensācijas nosaka regulāri. Ar Kipru vai Maltu nav noslēgts tirdzniecības nolīgums, un tādējādi šīs valstis nav ietvertas Regulas (EK) Nr. 1501/95 13.a pantā minētajā galamērķu sarakstā, tāpēc atkāpi attiecībā uz pierādījumu par nogādāšanu galamērķī un minētajā pantā paredzētā avansa apmēra aprēķinu nepiemēro ne ar Regulu (EK) Nr. 934/2003 izsludinātajam uzaicinājumam uz konkursu, ne regulārai eksporta kompensāciju noteikšanai.

(5) Pamatojoties uz pieejamajiem statistikas datiem, Kopienas labības produktus neeksportē uz Kipru vai Maltu. Lai, pieprasot apliecinājumu par piegādi galamērķī, netraucētu veikt lielāko daļu Kopienas eksporta, Regulas (EK) Nr. 1501/95 13.a pantā paredzēto atkāpju darbības jomu paplašina, attiecinot to arī uz gadījumiem, kad kompensācija nav noteikta šiem diviem galamērķiem.

(6) Tādēļ jāgroza Regula (EK) Nr. 1501/95.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1501/95 13.a pantam pievieno šādu 3. punktu:

"3. Šā panta 1. un 2. punktā noteiktās atkāpes piemēro arī tad, ja kompensācijas nav noteiktas Regulas (EEK) Nr. 1766/92 1. panta 1. punktā minēto produktu eksportam uz Kipru vai Maltu."

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

---

[1] OV L 181, 1.7.1992., 21. lpp.
[2] OV L 158, 27.6.2003., 1. lpp.
[3] OV L 102, 17.4.1999., 11. lpp.
[4] OV L 67, 12.3.2003., 3. lpp.
[5] OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp.
[6] OV L 170, 29.6.2002., 46. lpp.
[7] OV L 133, 29.5.2003., 42. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 11. augustā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER